

# memoria ethnologica

**memoria ethnologica  
nr. 26 - 27 ( An VIII ) \* ianuarie - iunie \* 2008**

**Colegiul de redacție:**

**Redacția:**

**Ștefan MARIȘ - redactor șef  
Corina Isabella CSISZAR  
Delia SUIOGAN  
Petru DUNCA  
Pamfil BILȚIU  
Nicolae PĂUNA SCHEIANU**

**Prof. Univ. Dr. Sanda GOLOPENȚIA - ERETESCU  
Brown University - U. S. A.**

**Dr. Emilia MARTIN NAGY  
Erkel Muzeum Gyula ( Jula ) - Ungaria**

**Prof. Univ. Dr. Hervé-Pierre LAMBERT  
Universitatea Antilles-Guyane -Franța**

**Prof. Univ. Dr. Hans GEHL  
Inst. de Istorie și Etnocultură al șvabilor dunăreni  
Tübingen - Germania**

**Traducerea textelor:**

**Ligia TOMOIAGĂ**

**Prof. Univ. Dr. Petru URSACHE  
Univ. " Al. I. Cuza " - Iași**

**Tehnoredactare, corectură:**

**Corina Isabella CSISZAR**

**Prof. Univ. Dr. Ion GHINOIU  
Inst. de Etnografie și Folclor " C-tin Brăiloiu " al  
Academiei Române - București**

**Machetare:**

**Marius MARIAN**

**Prof. Univ. Dr. Ion CUCEU  
Univ. " Babeș - Bolyai " - Cluj**

**Foto:**

**Felician SĂTEANU**

**Prof. Univ. Dr. Otilia HEDEȘAN  
Univ. de Vest - Timișoara**

**Prelucrare foto:**

**Marius MARIAN**

**Conf. Univ. Dr. Antoaneta OLTEANU  
Univ. București**

**Prof. Univ. Dr. Ignazio BUTTITTA  
Univ. degli Studi di Sassari - Italia**

**Editori:**

**CONSILIUL JUDEȚEAN MARAMUREȘ  
CENTRUL JUDEȚEAN PENTRU CONSERVAREA ȘI PROMOVAREA  
CULTURII TRADIȚIONALE MARAMUREȘ**

**Redacția și administrația:**

***CENTRUL JUDEȚEAN PENTRU CONSERVAREA ȘI PROMOVAREA  
CULTURII TRADIȚIONALE MARAMUREȘ***

**str. Culturii 7A, c.p. 24, of.p. 9 430316 BAIJA MARE  
tel. 004.0262.211.560, fax 004.0262.215.359  
web: [www.cultura-traditionala.ro](http://www.cultura-traditionala.ro)  
e-mail: [ccpmm@rdslink.ro](mailto:ccpmm@rdslink.ro)**

**Tiparul executat la S.C. EURO TIP S.R.L.  
Baia Mare, Maramureș, str. Dacia nr. 4, tel./fax: 0262.211.118**

## Cuprins

<b>ȘTEFAN MARIȘ: Cuvânt către cititor.....</b>	<b>4</b>
<b>ARTICOLE ȘI STUDII.....</b>	<b>5</b>
<b>IGNAZIO BUTTITTA: Le bucher de Saint Antoine. Rites du feu en Sicile .....</b>	<b>6</b>
<b>ANTONIE MOISEI: Cartografierea fenomenelor calendarului popular.....</b>	<b>15</b>
<b>CARMEN DĂRĂBUȘ: Tradiție și modernitate în peisajul rural construit.....</b>	<b>28</b>
<b>IULIANA BĂNCESCU: Probleme actuale ale cercetării folclorului creștin.....</b>	<b>34</b>
<b>DELIA SUIOGAN: Arta populară - formă de comunicare.....</b>	<b>44</b>
<b>ȘTEFAN MARIȘ: Imaginarul morții într-un discurs funebru.....</b>	<b>53</b>
<b>COSMINA MARIA BERINDEI: Morfologia eschatologiei în cultura populară.....</b>	<b>59</b>
<b>MIHAELA CERNĂUȚI GORODEȚCHI: Miracles in the Old Testament.....</b>	<b>65</b>
<b>GHEORGHE ENACHE: Cadre formative ale satului românesc tradițional.....</b>	<b>72</b>
<b>ANTON JOSEPH ILK: Die Sprachinsel Oberwischau Ein Vergleich.....</b>	<b>78</b>
<b>EMIL ȚÂRCOMNICU: Reminiscente spirituale ale românilor din Bulgaria.....</b>	<b>90</b>
<b>IORDAN DATCU: Un interviu cu Ion Bârlea.....</b>	<b>96</b>
<b>PAMFIL BILȚIU: Ion Bârlea despre Béla Bartók.....</b>	<b>99</b>
<b>COLECȚII DE FOLCLOR.....</b>	<b>103</b>
<b>CORINA ISABELLA CSISZAR: Obiceiuri de primăvară, vară.....</b>	<b>104</b>
<b>ILEANA GRAD: Cântece.....</b>	<b>113</b>
<b>RALUCA BOTA: Obiceiuri din Cernești.....</b>	<b>153</b>
<b>ALEXA GAVRIL BĂLE: Leacuri pentru vite.....</b>	<b>199</b>
<b>AUGUSTIN MOCANU: Povestea porcului.....</b>	<b>205</b>
<b>APARIȚII EDITORIALE.....</b>	<b>217</b>
<b>HANS GEHL: KURT DRUCKENTHNER (Hg.) 2007: o-radl. salzkammergut.....</b>	<b>218</b>
<b>HANS GEHL: GAISBAUER, Stephan und SCHEURINGER, Hermann (Hg.): .....</b>	<b>226</b>
<b>HANS GEHL: DUNCA, PETRE: Repere în antropologia culturală a alimentației / DUNCA, PETRE / SUIOGAN, DELIA / MARIȘ, ȘTEFAN: Mâncarea între ritual și simbol .....</b>	<b>231</b>
<b>HANS GEHL: DELIA SUIOGAN: Forme de interacțiune între cult și popular.....</b>	<b>238</b>
<b>RODICA CRISTINA ȚURCANU: HANS GEHL: Wörterbuch der donauschwäbischen .....</b>	<b>244</b>
<b>RODICA CRISTINA ȚURCANU: Donauschwäbische Lebensformen an der mittleren.....</b>	<b>247</b>